Instruction manual

Contents

1. Intended Use	 1
2. Clinical Applications and Principle of the Assay	 1
3. Kit Contents	 2
4. Storage and Shelf Life	 2
5. Precautions of Use	 3
6. Sample Collection, Handling and Storage	 3
7. Assay Procedure	 4
8. Quantitative and Qualitative Interpretation	 5
9. Technical Data	 6
10. Performance Data	 6-7
11. Literature	 7
A : Pipetting scheme	 8
B : Test Procedure	 9

002 : 2007-08-28 REF 3534 tTg-G

1. Intended Use

The **AESKULISA tTg-G** is a solid phase enzyme immunoassay for the quantitative and qualitative detection of antibodies against tissue transglutaminase (tTG) in human serum.

The assay is a tool for the diagnosis and monitoring of celiac disease (gluten-sensitive enteropathy).

2. Clinical Application and Principle of the Assay

Gluten-sensitive enteropathy or celiac disease is characterized by atrophy of the small intestinal villi leading to a so-called flat mucosa. It is caused by a pathological intolerance to gliadin, the alcohol-soluble fraction of gluten in wheat, rye and barley. As celiac disease is caused by the uptake of gluten, consequently a gluten-free diet cures the disease completely and thus has to be maintained for life-time. Renewed consumption of gliadin leads to a return of the symptoms. The disease is HLA-associated (>95% of patients have DQ2 enREFd by DQA1*0501 and DQB1*0201) and manifests at any age with a peak onset in early childhood, even in neonatals. The incidence rates range from 1 in 4000 to 1 in 300 in european countries.

Diagnosis of celiac disease is made by small intestinal biopsy (demonstrating flat mucosa) supported by serological markers. Antibodies against gliadin and anti-endomysium antibodies (EMA) are of major significance. They are detected so far by indirect immunofluorescence, which is restricted to subclass IgA only. The identification of tissue transglutaminase (tTG) as the major target antigen of EMA provided the opportunity of a more easy and reliable diagnosis of celiac disease. tTG is an enzyme that upon wounding is released from cells where it is thought to aid in tissue repair.

Anti-tTG antibodies show higher sensitivity and specificity than anti-Gliadin antibodies. Furthermore they correlate tightly with the activity of the disease and thus are especially useful for diet monitoring. The determination of IgG antibodies to tTG is the only available specific serology for those 2% to 5% of patients with IgA deficiency. A high number of subclinical cases have been detected by screening for anti-tTg, fostering the theory that the majority of celiac disease cases is undetected and untreated (Iceberg model).

Principle of the test

Serum samples diluted 1:101 are incubated in the microplates coated with the specific antigen. Patient's antibodies, if present in the specimen, bind to the antigen. The unbound fraction is washed off in the following step. Afterwards anti-human immunoglobulins conjugated to horseradish peroxidase (conjugate) are incubated and react with the antigen-antibody complex of the samples in the microplates. Unbound conjugate is washed off in the following step. Addition of TMB-substrate generates an enzymatic colorimetric (blue) reaction, which is stopped by diluted acid (color changes to yellow). The rate of color formation from the chromogen is a function of the amount of conjugate bound to the antigen-antibody complex and this is proportional to the initial concentration of the respective antibodies in the patient sample.

Page 1 of 9 002 : 2007-08-28 REF 3534 tTg-G

3. Kit Contents

To be reconstituted:

5x Sample Buffer 1 vial, 20 ml - 5x concentrated (capped white: yellow solution)

Containing: Tris, NaCl, BSA, sodium azide < 0.1% (preservative)

50x Wash Buffer 1 vial, 20 ml - 50x concentrated (capped white: green solution)

Containing: Tris, NaCl, Tween 20, sodium azide < 0.1% (preservative)

Ready to use:

Negative Control 1 vial, 1.5 ml (capped green: yellow solution)

Containing: Human serum (diluted), sodium azide < 0.1% (preservative)

Positive Control 1 vial, 1.5 ml (capped red: yellow solution)

Containing: Human serum (diluted), sodium azide < 0.1% (preservative)

Cut-off Calibrator 1 vial, 1.5 ml (capped blue: yellow solution)

Containing: Human serum (diluted), sodium azide < 0.1% (preservative)

Calibrators 6 vials, 1.5 ml each 0, 3, 10, 30, 100, 300 U/ml

(color increasing with concentration: yellow solutions)

Containing: Human serum (diluted), sodium azide < 0.1% (preservative)

Conjugate 1 vial,15 ml IgG (capped blue: blue solution)

Containing: Anti-human immunoglobulins conjugated to horseradish peroxidase

TMB Substrate 1 vial, 15 ml (capped black)

Containing: Stabilized TMB/H₂O₂

Stop Solution 1 vial, 15 ml (capped white: colorless solution)

Containing: 1M Hydrochloric Acid

Microtiterplate 12x8 well strips with breakaway microwells

Coating see paragraph 1

Material required but not provided:

Microtiter plate reader 450 nm reading filter and optional 620 nm reference filter (600-690 nm). Glass ware(cylinder 100-1000ml), test tubes for dilutions. Vortex mixer, precision pipettes (10, 100, 200, 500, 1000 µl) or adjustable multipipette (100-1000ml). Microplate washing device (300 µl repeating or multichannel pipette or automated system), adsorbent paper.

Our tests are designed to be used with purified water according to the definition of the United States Pharmacopeia (USP 26 - NF 21) and the European Pharmacopeia (Eur.Ph. 4th ed.).

4. Storage and Shelf Life

Store all reagents and the microplate at 2-8°C/35-46°F, in their original containers. Once prepared, reconstituted solutions are stable for 1 month at 4°C, at least. **Reagents and the microplate shall be used within the expiry date indicated on each component, only. Avoid intense exposure of TMB solution to light. Store microplates in designated foil, including the desiccant, and seal tightly.**

Page 2 of 9 002 : 2007-08-28 REF 3534 tTg-G

5. Precautions of Use

5.1 Health hazard data

This product is for **IN VITRO DIAGNOSTIC USE** only. Thus, only staff trained and specially advised in methods of in vitro diagnostics may perform the kit. Although this product is not considered particularly toxic or dangerous in conditions of normal use, refer to the following for maximum safety:

Recommendations and precautions

This kit contains potentially hazardous components. Though kit reagents are not classified being irritant to eyes and skin we recommend to avoid contact with eyes and skin and wear disposable gloves.

WARNING! Calibrators, Controls and Buffers contain sodium azide (NaN₃) as a preservative. NaN₃ may be toxic if ingested or adsorbed by skin or eyes. NaN₃ may react with lead and copper plumbing to form highly explosive metal azides. On disposal, flush with a large volume of water to prevent azide build-up. Please refer to decontamination procedures as outlined by CDC or other local/national guidelines.

Do not smoke, eat or drink when manipulating the kit.

Do not pipette by mouth.

All human source material used for some reagents of this kit (controls, standards e.g.) has been tested by approved methods and found negative for HbsAg, Hepatitis C and HIV 1. However, no test can guarantee the absence of viral agents in such material completely. Thus handle kit controls, standards and patient samples as if capable of transmitting infectious diseases and according to national requirements.

5.2 General directions for use

Do not mix or substitute reagents or microplates from different lot numbers. This may lead to variations in the results.

Allow all components to reach room temperature (20-32°C/68-89.6°F) before use, mix well and follow the recommended incubation scheme for an optimum performance of the test.

Incubation: We recommend test performance at 30°C/86°F for automated systems.

Never expose components to higher temperature than 37°C/98.6 °F.

Always pipette substrate solution with brand new tips only. Protect this reagent from light. Never pipette conjugate with tips used with other reagents prior.

A definite clinical diagnosis should not be based on the results of the performed test only, but should be made by the physician after all clinical and laboratory findings have been evaluated. The diagnosis is to be verified using different diagnostic methods.

6. Sample Collection, Handling and Storage

Use preferentially freshly collected serum samples. Blood withdrawal must follow national requirements.

Do not use icteric, lipemic, hemolysed or bacterially contaminated samples. Sera with particles should be cleared by low speed centrifugation ($<1000 \times g$). Blood samples should be collected in clean, dry and empty tubes. After separation, the serum samples should be used immediately, respectively stored tightly closed at $2-8^{\circ}$ C/ $35-46^{\circ}$ F up to three days, or frozen at -20° C/ -4° F for longer periods.

Page 3 of 9 002 : 2007-08-28 REF 3534 tTg-G

7. Assay Procedure

7.1 Preparations prior to pipetting

Dilute concentrated reagents:

Dilute the concentrated sample buffer 1:5 with distilled water (e.g. 20 ml plus 80 ml). Dilute the concentrated wash buffer 1:50 with distilled water (e.g. 20 ml plus 980 ml).

Samples:

Dilute serum samples 1:101 with sample buffer (1x) e.g. 1000 μ l sample buffer (1x) + 10 μ l serum. Mix well !

Washing:

Prepare 20 ml of diluted wash buffer (1x) per 8 wells or 200 ml for 96 wells e.g. 4 ml concentrate plus 196 ml distilled water.

Automated washing:

Consider excess volumes required for setting up the instrument and dead volume of robot pipette.

Manual washing:

Discard liquid from wells by inverting the plate. Knock the microwell frame with wells downside vigorously on clean adsorbent paper. Pipette 300 µl of diluted wash buffer into each well, wait for 20 seconds. Repeat the whole procedure twice again.

Microplates:

Calculate the number of wells required for the test. Remove unused wells from the frame, replace and store in the provided plastic bag, together with desiccant, seal tightly (2-8°C/35-46°F).

7.2 Work flow

For pipetting scheme see Annex A, for the test procedure see Annex B We recommend pipetting samples and calibrators in duplicate.

Cut-off calibrator should be used for qualitative testing only.

- Pipette 100 μl of each patient's diluted serum into the designated microwells.
- Pipette 100 µl calibrators OR cut-off calibrator and negative and positive controls into the designated wells.
- Incubate for 30 minutes at 20-32°C/68-89.6°F.
- Wash 3x with 300 µl washing buffer (diluted 1:50).
- Pipette 100 µl conjugate into each well.
- Incubate for 30 minutes at 20-32°C/68-89.6°F.
- Wash 3x with 300 µl washing buffer (diluted 1:50).
- Pipette 100 µl TMB substrate into each well.
- Incubate for 30 minutes at 20-32°C/68-89.6°F, protected from intense light.
- Pipette 100 µl stop solution into each well, using the same order as pipetting the substrate.
- Incubate 5 minutes minimum.
- Agitate plate carefully for 5 sec.
- Read absorbance at 450 nm (optionally 450/620 nm) within 30 minutes.

Page 4 of 9 002 : 2007-08-28 REF 3534 tTg-G

8. Quantitative and Qualitative Interpretation

For quantitative interpretation establish the standard curve by plotting the optical density (OD) of each calibrator (y-axis) with respect to the corresponding concentration values in U/ml (x-axis). For best results we recommend log/lin coordinates and 4-Parameter Fit. From the OD of each sample, read the corresponding antibody concentrations expressed in U/ml.

Normal Range	Equivocal Range	Positive Results
< 12 U/ml	12 - 18 U/ml	>18 U/ml

Example of a standard curve

We recommend pipetting calibrators in parallel for each run.

Calibrators IgG	OD 450/620 nm	CV % (Variation)
0 U/ml	0.073	3.1
3 U/ml	0.179	2.3
10 U/ml	0.342	1.2
30 U/ml	0.662	0.1
100 U/ml	1.310	0.9
300 U/ml	2.263	0.3

Example of calculation

Patient	Replicate (OD)	Mean (OD)	Result (U/ml)
P 01	0.808/0.831	0.820	39.6
P 02	1.081/1.071	1.076	66.1

For lot specific data, see enclosed quality control leaflet. Medical laboratories might perform an inhouse Quality Control by using own controls and/or internal pooled sera, as foreseen by EU regulations.

Do not use this example for interpreting patients results!

Each laboratory should establish its own normal range based upon its own techniques, controls, equipment and patient population according to their own established procedures.

For qualitative interpretation read the optical density of the cut-off calibrator and the patient samples. Compare patient'sOD with the OD of the cut-off calibrator. For qualitative interpretation we recommend to consider sera within a range of 20% around the cut-off value as equivocal. All samples with higher ODs are considered positive, samples with lower ODs are considered negative.

Negative: OD patient < 0.8 x OD cut-off

Equivocal: $0.8 \times OD_{cut-off} \le OD_{patient} \le 1.2 \times OD_{cut-off}$

Positive OD patient > 1.2 x OD cut-off

Page 5 of 9 002 : 2007-08-28 REF 3534 tTg-G

9. Technical Data

Sample material: serum

Sample volume: 10 μl of sample diluted 1:101 with 1x sample buffer

Total incubation time: 90 minutes at 20-32°C/68-89.6°F

Calibration range: 0-300 U/ml

Analytical sensitivity: 1.0 U/ml

Storage: at 2-8°C/35-46°F use original vials, only

Number of determinations: 96 tests

10. Performance Data

10.1 Analytical sensitivity

Testing sample buffer 30 times on gave an analyticel sensivity of 1.0 U/ml.

10.2 Specificity and Sensitivity

The microplates are coated with recombinant human tissue-transglutaminase.

No crossreactivities to other autoantigens have been found.

The diagnostic specificity of tTg antibodies for celiac disease is 95-100%. The diagnostic sensitivity of tTg antibodies for celiac is 90-95%.

Page 6 of 9 002 : 2007-08-28 REF 3534 tTg-G

10.3 Linearity

Chosen sera have been tested with this kit and found to dilute linearly. However, due to the heterogeneous nature of human autoantibodies there might be samples that do not follow this rule.

		measured	expected	
Sample	Dilution	concentration	concentration	Recovery
No.	Factor	(U/ml)	(U/ml)	(%)
1	1 / 100	91.5	90.0	101.7
	1 / 200	43.4	45.0	96.4
	1 / 400	20.5	22.5	91.1
	1 / 800	10.5	11.3	92.9
2	1 / 100	55.2	56.0	98.6
	1 / 200	26.8	28.0	95.7
	1 / 400	13.8	14.0	98.6
	1 / 800	7.3	8.0	91.3

10.4 Precision

To determine the precision of the assay, the variability (intra and inter-assay) was assessed by examining its reproducibility on three serum samples selected to represent a range over the standard curve.

Intra-Assay										
Sample	Sample Mean CV									
No.	(U/ml)	(%)								
1	27.5	1.9								
2	67.5	2.9								
3	125.2	6.8								

Inter-Assay								
Sample Mean CV								
No.	(U/ml)	(%)						
1	24.4	1.8						
2	52.5	2.5						
3	85.3	6.3						

10.5 Calibration

Due the lack of international reference calibration this assay is calibrated in arbitrary units (U/ml).

11. Literature

- 1. Dietrich W, Ehnis T, Bauer M, Donner P, Volta U, Riecken EO, Schuppan D. (1997). Identification of tissue transglutaminase as the autoantigen of celiac disease. Nat Med 3: 797-801.
- 2. Dietrich W, Laag E, Schöpper H, Volta U, Ferguson A, Gillett H, Riecken EO, Schuppan D. (1998).

Autoantibodies to tissue transglutaminase as predictors of celiac disease. Gastroenterology 115: 1317-1321.

3. Mäki M, Collin P (1997).

Coeliac disease.

Lancet 349: 1755-1759.

4. Shan L, Molberg O, Parrot I, Hausch F, Filiz F, Gray GM, Sollid LM, Khosla C (2002). Structural basis for gluten intolerance in Celiac Sprue.

Science 297: 2275-2279.

Page 7 of 9 002 : 2007-08-28 REF 3534 tTg-G

ANNEX A: Pipetting scheme

We suggest pipetting calibrators, controls and samples as follows:

For **quantitative interpretation** use calibrators to establisch a standard curve.

For qualitative interpretation use cut-off calibrator.

	for quantitative interpretation use calibrators to establish a standard curve				_	alitativ ibrator	e inter	pretati	on use	cut-		
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Α	CalA	CalE	P1				NC	P2				
В	CalA	CalE	P1				NC	P2				
С	CalB	CalF	P2				CC	P3				
D	CalB	CalF	P2				CC	P3				
Ε	CalC	PC	P3				PC					
F	CalC	PC	P3				PC					
G	CalD	NC					P1					
Н	CalD	NC					P1					

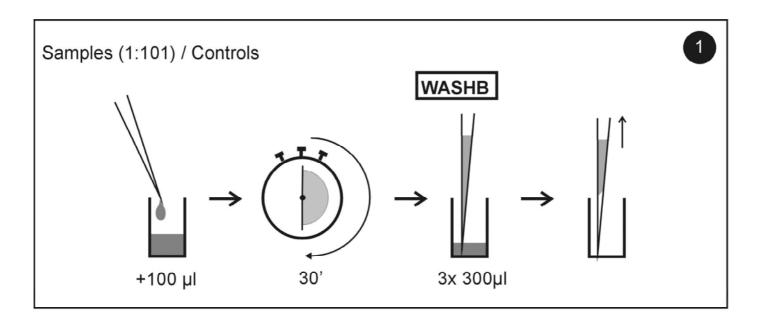
CalA: calibrator A, CalB: calibrator B, CalC: calibrator C, CalD: calibrator D, CalE: calibrator E,

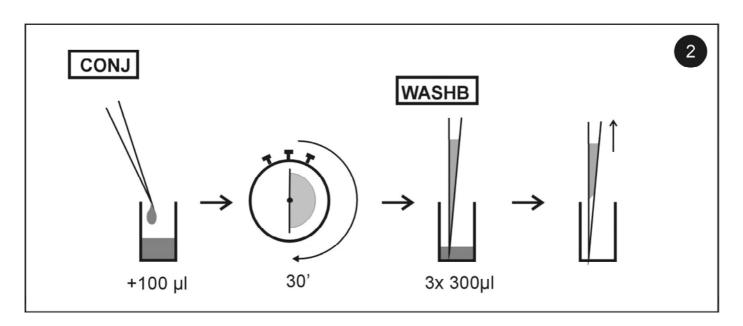
CalF: calibrator F
PC: positive control
NC: negative control
CC: Cut-off calibrator

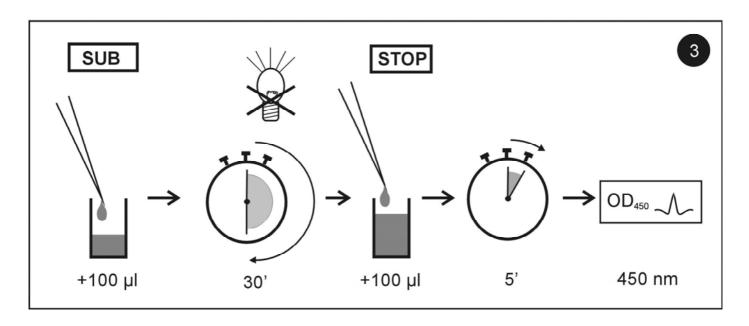
P1: patient 1 P2: patient 2 P3: patient 3

Page 8 of 9 002 : 2007-08-28 REF 3534 tTg-G

Annex B: Test Procedure







			11 12								
Date/ Datum:	1.00	terschrift	10								
Date/	11/	Signature/ Unterschrift	6								
	S	Z.	8								
min_	mim_	mim -	7								
<u></u>	.5	3.	9								
Inkub. :	<i>T</i>)		5								
Incubation / Inkub. :	J.		4								
<u> </u>	9-F		3								
	tur:		7								
	emperature/Temperatur:_		-1								
ssay/Test:	emperatur	Vame:		A	В	Э	D	E	F	Ð	Н

AESKU.DIAGNOSTICS GmbH 55234 Wendelsheim - Mikroforum Ring 2, Germany Phone: +49-6734-96270, Fax: +49-6734-962727

For in white diagnostic use For			
In Visio Diagnostation		_	<u> </u>
Numero Capacidation in vivos Numero de catalogia REFF Reference Cablogian Numero de catalogia Reference Cablogian Numero de catalogia Possibilitarian Numero de catalogia Possibilitarian Po	ן מעו	-	~
REF Numero di ordina Numero	140	_	■ πι νιπο σιαλλαφεικο περο
REFF Reference Caladagous Receitsurrower Namero de catalagous Particularizaries Hobb Location Description Hobbits Location Description Hobbits Location Location Description Hobbits Location Description Hobbits Description Hobb			▲ Cataloge number
Sestellinument Septimication Septimicati	5		
Namero de catalògico Lot Lot Lot Lot Lot Lot Charge Bezachnung Poscurioria interpre Committe interpre Dedication CE sel Conformité De discoss Sel les sel sel Eupourpoir, ou pupulvis De discoss De discoss Des des sel conformité Des discoss Des discosses	REF	_	<u> </u>
LOT LOT LOT Charges Recricituring Lote Commission Seas Conformate Expression Seas Conformate Declaración Ce de Conformate Decl	1,121		highed aballound
Lots			▲ Lot
Conformate europea Celebration CE de Conformate Declaración CE			
Los Declaración de deconformida europea Declaración de Conformida europea Declaración de Conformida e Europeano Konformida e Europeano Konformida e Europeano Konformida e Europeano Konformida e Europeano Marcine de Conformidade e Europeano e Se desiminarios e	LOT		
Continemble surprope			· Ambanii biohod ii ahii aad
□ Collegate de Cordomités □ Esquaration CE de Conformitate □ Déclaracido CE de Conformitate Declaracido CE de Conformitate □ Déclaracido CE de Conformitate Declaracido CE declaracido CE de Conformitate Declaracido CE declaracido CE declaracido CE declaracido CE declaracid			◆ FC Declaration of Conformity
Percentage of the Conformation Percentage of the Conformation of Utilisation Percentage of the Conformation Percentage of Utilisation Percentage of Utilisatio	((•	
Detailsande CC de Conformidade Des tests Des	7		
9 8 lestis 9 8 bestammungen 9 8 Toeldes 9 8 pestammungen 9 8 8 See Instructions for use 9 4 Ver las Instructions of utilisation 9 4 Ver las Instructions de usu 9 4 Ver las Instructions de Using 1 4 Using annet la 1 4 April 1 4 Ver las Instructions de Using annet la 1 4 April 1 4 Ver las Instructions de Using annet la 1 4 April 1 4 Ver las Instructions de Using annet la 1 4 April 1 4 Ver las Instructions de Using annet la 1 4 April 1 4 Ver las Instructions de Using annet la 1 4 April 1 4 Ver la 1 Ver la 1 4		•	
9 6 Bestimungen 9 6 Teites 9 Rispettare lei shatuziona per fuso 1 Rispettare lei shatuziona per fuso 1 Ver lei sinstructiona dei uni 1 Ver lei sinstructiona dei uni 1 Ver lei sinstructiona dei uni 2 Ver lei sinstructiona dei uni 3 Ver lei sinstructiona dei uni 4 Ver lei sinstructiona d			♦ 96 tests
Se l'astisse Voir les instructions d'utilisation ou voir les instructions d'utilisation ou voir les instructions d'utilisation ou voir les instructions de use ou voir les de l'utilisats années de ou voir les visits de l'utilisats années de visits années de visits années de visits années de l'utilisats années de l'utilisa	\96/	♦ 96 tests	♦ 96 pruebas
Rispettare lo istruction per fuso Over les instructions for use Over les instructions d'usilisation Over les instructions de usure Over les instructions de les instruc		 ◆ 96 Bestimmungen 	 96 προσδιορισμοί
Voir les instructions d'utilisation Ver las instructions de uso Aptir umoquin re, ofinyfe; yprings Veri as instructions de uso Veri as instructi		♦ 96 Testes	
Octoration Positive CONI— CONTROL Positive		♦ Rispettare le istruzioni per l'uso	♦ See instructions for use
	<u> </u>	 Voir les instructions d'utilisation 	 Ver las instrucciones de uso
Description Usab by Usab and the Verwendbar bis Usab by		_	 Λάβετε υπόψη τις οδηγίες χρήσης
Utilizar artes de Vizingar artes de Viz	<u> </u>		
Vervewordbar bis Veryevendbar bis Veryevendb			•
• Utilizar antes de • Conservar a 2-8°C • Conservar a 2-8°	\		
Conservare a 2-8°C Conser			Χρήση μέχρι
Conservar a 2-8°C Lagerump bet 2-8°C Conservar a		◆ Utilizar antes de	
Conserver a 2-8°C Conserver a 2-8°C Experting be 2-8°C Expertin	○ _+8.0	♦ Conservare a 2-8°C	♦ Store at 2-8°C (35-46°F)
Conservar entre 2-8°C	🕍** C	♦ Conserver à 2-8°C	
Procedute da Patricado por Fabrique par Fabricado por Karaorkudζirai amb Fabricado por Calibrador de cut-off Elaion Seuli Control Positivo Control positivo Control Positivo Control	+2·C— /	◆ Lagerung bei 2-8°C	♦ Φυλάσσεται στους 2-8°C
Fabricado por Fabricado por cul-off Collibrador e cul-off Opinicó, poç, Amôpaori/pio βαθμονόμησης Collibrador e cul-off Positiv Control Fabricado positivo Fabricado positivo Fabricador e cul-off Positivo Fabricador	•		
Hergestellt von Fabricado por	_	◆ Prodotto da	Manufactured by
Fabricado por		 ◆ Fabriqué par 	◆ Fabricado por
CO-CAL Calibrator cut-off Etalon Seuil Etalon Seuil Collegator de cut-off Calibrator de Cut-off Calibrator de cut-off Control positivo Control Negatiro Calibratore Calibratore Calibratore Calibratore Calibratori		=	 Κατασκευάζεται από
Eatlon Seull Calibrador de cut-off Oρισκός ροφό, Αντιβρατηριο βαθμονόμησης Control Positive Positive Control Positive Control Positive Positive Control Positive Positive Control Positive Control Positive Control Positive Control Positive		◆ Fabricado por	
Grienzwent Kalibrator Calibrator Calibrator de cut-off		 ◆ Calibratore cut-off 	◆ Cut off Calibrator
CON+ Control positiv Control Positiv Positiv Kontrolle Control Regativ Positiv Kontrol Positiv Control Regativo Positiv Kontrol Positiv Control Regativ Positiv Control Positiv Positiv Control Positiv Positiv Control Positiv Positiv Control Positiv Positiv Co	CO-CAI	◆ Etalon Seuil	 Calibrador de cut-off
CONT- CONTrol Positivo C	CO-CAL		 Οριακός ορός Αντιδραστήριο βαθμονόμησης
CONI+ Controle Postiff Postifix (Nortrolle			
Positiv Kontrolle CONITO Controllo negativo CONITO			
CONITOI positivo CONITOI Negativo Controllo Negativo Control Negativo Control Negativo Control Negativo Control Negativo Control Negativo Control Negativo Calibratore Etalon Calibrator Calibrator Calibrador Calibrador Recupero Recupero Corrélation Necuperacão CONJ Conjugato Pinorpales revestida Pinopate sensibilisée Beschichtete Mikroplaca revestida Pinopate sensibilisée Deschichtete Nicrolace revestida Pinopate revestida	CON +		
CONITOIL negativo	0011		 Θετικός ορός ελέγχου
CONTOI Negative Control Negative Negative Kontrolle		·	
Negativ Kontrolle Control on egativo		_	-
CAL CAL CAL CAL CAL CAL CAL CAL	CON -		-
CAL CAL CAlibratore Elation Kalibrator Calibrador Recupero Recupero Correlation Vederfindung Pecuperado Conjugate Conjuga	0011		 Αρνητικός ορός ελέγχου
Etalon			A Callingston
RC Salibrator Aντίδραστήριο βαθμονόμησης Recupero Recupero Recuperado Recuperado Aνάκτηση			
RC Recupero Recupero Nederfindung Recuperado Nederfindung Recuperado CONJ Recuperado CONJ Recuperado CONJ Recuperado CONJ COnjugate COnjugate COnjugate Conjugado Microplaque sensibilisée Beschichtete Mikrotiterplatte Pinplate sensibilisée Pinplate revestida Pinplate revestida Pinplate revestida Pinplate sensibilisée Pinplate revestida Pinplate sensibilisée Pinplate revestida Pinplate sensibilisée Pinplate revestida Pinplate sensibilisée Pinplate revestida Pinplate revestida Pinplate sensibilisée Pinplate revestida Solucia de lavage Vaschpuffer Solucia de lavage Vaschpuffer Solucia de lavage Puθμιστικό διάλυμα πλώσης Substrate Puθμιστικό διάλυμα υποστρώματος Stopreagenz Solucia de paragem Pinplate revestida Pi	I CAI		
RC Corrilation Wederfindung Recuperado Necuperado Recuperado Aνάκτηση CONJ Conjugato Conjugat Conjugat Conjugat Conjugato Conjugato Conjugato Conjugato Conjugato Microplacure esnibilisée Beschichtete Mikrotiterplatte Microplaca revestida PINP Pinplate sensibilisée Beschichtete Pinplatte Pinplate sensibiliséa Beschichtete Pinplatte Pinplate sensibiliséa Beschichtete Pinplatte Pinplate sensibilizada Eπικαλυμμένη πλάκα Pin Wash buffer Solución de lavado Puθμιστικό διάλυμα πλύσης Solución de lavado Puθμιστικό διάλυμα πλύσης Substratuffer	O/ IL		 Αντιοραστηρίο ραθμονομήσης
RCC Corrélation Recuperado Avdixτηση Recuperacão Avdixτηση Recuperacão CONJugato Conjugato Conjugato Conjugado Σύζευγμα COnjugado Σύζευγμα Conjugado Σύζευγμα Microplastra rivestita Coated microtiter plate Microplaque sensibilisée Microplaque sensibilisée Microplaque revestida Coated microtiter plate Microplaque sensibilisée Pinplate sensibilisée Beschichtete Mikrotiterplatte Pinplate sensibilisée Pinplate revestida Coated pinplate Pinplate sensibilisée Pinplate revestida Eπικαλυμμένη πλάκα Pin WASHB 50x Tampon de Lavage Solución de lavado Puθμιστικό διάλυμα πλύσης SUB Tampone substrato Substrate Tampon substrato Substrate Tampon substrato Puθμιστικό διάλυμα υποστρώματος STOP Reagente bloccante Stop solution Solución de parada Avriδραστήριο διακοπής αντίδρασης SB 5x S			A Deceyory
 • Wiederfindung • Recuperacão • Conjugate • Conjugate • Conjugado • Conjugado • Conjugado • Conjugado • Conjugado • Microplaçar rivestita • Microplaça sensibilisée • Beschichtete Mikrotiterplatte • Pinastra ad aphi rivestita • Pinplate sensibilisée • Beschichtete Pinplatte • Pinplate sensibilisée • Pinplate revestida • Pinplate sensibilisée • Pinplate revestida • Eπικαλυμμένη μικροπλάκα • Eπικαλυμμένη πλάκα Pin • Pinplate sensibiliséd • Pinplate sensibiliséd • Pinplate sensibiliséd • Pinplate sensibilizada • Eπικαλυμμένη πλάκα Pin • Eπικαλυμένη πλάκα Pin • Eπικαλυμένη πλάκα Pin • Επικαλυμένη πλάκα Pin • Solucion de lavade • Puθμιστικό διάλυμα πλύσης • Substrate buffer • Substrate buffer • Substrate buffer • Tampon substrato • Substrate buffer • Tampón sustrato • Substrate buffer • Tampón sustrato • Puθμιστικό διάλυμα υποστρώματος • Solución de parada • Avriδραστήριο διακοπής αντίδρασης • Sample buffer • Tampón Muestras • Puθμιστικό διάλυμα δειγμάτων 	50	•	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
Recuperacão CONJ Recuperacão CONJugato Conjugat CONJUgê Conjugat CONJUgê Conjugado Coated microtiter plate Microplaca sensibilisée Emikaλυμμένη μικροπλάκα PIny Pinylate sensibilisée Pinylate sensibilisée Pinylate sensibiliséa Pinylate sensibilisead Pinylate sensibilizada Pinylate sensibilizada Pinylate vensibilizada Pinylate vensibilitada	IRCI		·
CONJ CONJUGATO		<u> </u>	▼ Avakii Oi
CONJ COnjugé Konjugat Conjugado Microplastra rivestita Microplaque sensibilisée Beschichtete Mikrotiterplatte Microplaca revestida PINP Piastra ad aghi rivestita Pinplate sensibilisée Beschichtete Pinplate Pinplate sensibilisée Beschichtete Pinplatte Pinplate revestida Pinplate revestida Pinplate revestida Tampone di lavaggio Tampon de Lavage Waschpuffer Solucão de lavagem Tampone substrato Substrat Substrat Substrat Substrate PReagente bloccante Solucão de Paragem Pampone campione Solucão de Paragem Pampone campione Solucão de Paragem Sample buffer Solucão de Paragem Pampone campione Tampone campione Tampone campione Tampone campione Tampone campione Tampone campione Tampone campione Tampon di lavage Solución de Javago Puθμιστικό διάλυμα υποστρώματος Solución de parada Aντιδραστήριο διακοπής αντίδρασης Sample buffer Tampon Muestras Probenpuffer Samplo Muestras Puθμιστικό διάλυμα δειγμάτων			▲ Conjugate
 Κοηίμgat Conjugado Micropiastra rivestita Microplaque sensibilisée Beschichtete Mikrotiterplatte Micropiaca sensibilizada Eπικαλυμμένη μικροπλάκα PINP Piastra ad aghi rivestita Pipalate sensibilisée Beschichtete Pinplatte Pinplate sensibilisée Beschichtete Pinplatte Pinplate sensibilisée Beschichtete Pinplatte Pinplate vestida Tampon de Lavage Wash buffer Solucão de lavagem Solucão de lavagem Substrat Substrat Substrate Substrato <		_	
 Conjugado Conjugado Micropiastra rivestita Micropiastra rivestita Micropiaca sensibilisée Beschichtete Mikrotiterplatte Micropiaca revestida Piastra ad aghi rivestita Pinplate sensibilisée Pinplate sensibilisée Pinplate revestida Tampone di lavaggio Tampon de Lavage Waschpuffer Solucão de lavagem Substrat Substrate Substrate Substrate Substrato Reagente bloccante Solucão de paragem Solucão de paragem Solucão de paragem Sample buffer Sample buffer Sample buffer Sample buffer Sample buffer Tampon Muestras Probenpuffer Tampon Muestras Probenpuffer Probenpuffer Probenpuffer Probenpuffer Probenpuffer Probenpuffer Probenpuffer Puθμιστικό διάλυμα δειγμάτων 	CONJ		
Micropiastra rivestita ↑ Microplaque sensibilisée ↑ Beschichtete Mikrotiterplatte ↑ Microplaca revestida ↑ Piastra ad aghi rivestita ↑ Pinplate sensibilisée ↑ Pinplate sensibilisée ↑ Pinplate sensibilisée ↑ Pinplate revestida ↑ Pinplate revestida ↑ Tampone di lavaggio ↑ Tampone substrato ↑ Substrat ↑ Substrat ↑ Substrate ↑ S		, ,	τ 20ς001μα
Microplaque sensibilisée			Coated microtiter plate
 Beschichtete Mikrotiterplatte Microplaca revestida Piastra ad aghi rivestita Pinplate sensibillisée Pinplate sensibillisée Pinplate revestida Pinplate revestida Tampone di lavaggio Wash buffer Solucão de lavagem Substrate Substrato Substrato Reagente bloccante Solucão de paragem Tampone campione Tampon Echantillons Tampon Muestras Probenpuffer Tampón Muestras Puθμιστικό διάλυμα δειγμάτων 			·
 Microplaca revestida Piastra ad aghi rivestita Pinplate sensibilisée Pinplate sensibilisée Pinplate revestida Tampone di lavaggio Wash buffer Tampon de Lavage Waschpuffer Solucão de lavagem Substrate Substrato Stop solution Solucão de parada Avriōpacarrípio διακοπής αντίδρασης Solucão de paragem Tampon Echantillons Tampón Muestras Puθμιστικό διάλυμα δειγμάτων 	IMP		•
PINP Pisstra ad aghi rivestita Pinplate Pinplate sensibilisée Beschichtete Pinplatte Pinplate revestida Pinplate revestida Tampone di lavaggio Tampon de Lavage Waschpuffer Solucão de lavagem Pablicator Substrat Substrat Substrato Puθμιστικό διάλυμα υποστρώματος Substrato Substrato Substrato Puθμιστικό διάλυμα υποστρώματος Substrato Puθμιστικό διάλυμα υποστρώματος Stopreagenz Solucão de paragem Pampone campione Sample buffer Sampone campione Tampone campione Tampone campione Tampone campione Tampon Muestras Puθμιστικό διάλυμα δειγμάτων Puθμιστικό διάλυμα δειγμάτων		-	- Επικαλομμένη μπροπλακά
PINP Pinplate sensibilisée Beschichtete Pinplatte Pinplate revestida Tampone di lavaggio Tampon de Lavage Waschpuffer Solucão de lavagem Tampone substrato Substrat Substrato Reagente bloccante Solución d'Arrêt Solución de parada Puθμιστικό διάλυμα υποστρώματος Stopreagenz Solución de parada Puθμιστικό διάλυμα υποστρώρατος Stopreagenz Solución de parada Aντιδραστήριο διακοπής αντίδρασης Sample buffer Sampon substrato Substrato Puθμιστικό διάλυμα υποστρώματος Stopreagenz Solución de parada Aντιδραστήριο διακοπής αντίδρασης Sample buffer Tampon Muestras Probenpuffer Puθμιστικό διάλυμα δειγμάτων			♦ Coated pinnlate
PINP			
Pinplate revestida ↑ Tampone di lavaggio ↑ Tampon de Lavage ↑ Waschpuffer ↑ Solución de lavado ↑ Pυθμιστικό διάλυμα πλύσης ▼ Substrate ↑ Substrate buffer ↑ Substrate ↑ Substrate ↑ Substrato ↑ Substrato ↑ Pυθμιστικό διάλυμα υποστρώματος ↑ Substrato ▼ Puθμιστικό διάλυμα υποστρώματος ↑ Substrato ↑ Reagente bloccante ↑ Solución de parada ↑ Solución de parada ↑ Solución de parada ↑ Aντιδραστήριο διακοπής αντίδρασης ▼ Tampon Echantillons ↑ Tampón Muestras ↑ Probenpuffer ↑ Pυθμιστικό διάλυμα δειγμάτων ▼ Tampón Muestras ↑ Probenpuffer ↑ Pυθμιστικό διάλυμα δειγμάτων	PINP	•	•
 Tampone di lavaggio Tampon de Lavage Waschpuffer Solucão de lavagem Tampone substrato Substrate buffer Substrate buffer Substrato Substrato Puθμιστικό διάλυμα πλύσης Tampón sustrato Substrate buffer Puθμιστικό διάλυμα υποστρώματος Substrato Reagente bloccante Solution d'Arrêt Stopreagenz Solucão de paragem Tampón sciaκοπής αντίδρασης Tampón Echantillons Probenpuffer Puθμιστικό διάλυμα δειγμάτων 		•	
 Tampon de Lavage Waschpuffer Solucão de lavagem Tampone substrato Substrate buffer Substrato Substrato Substrato Substrato Puθμιστικό διάλυμα υποστρώματος Puθμιστικό διάλυμα υποστρώματος Stops solution Stop solution Solución de parada Aντιδραστήριο διακοπής αντίδρασης Solucão de paragem Tampon Echantillons Tampón Muestras Puθμιστικό διάλυμα δειγμάτων 		,	♦ Wash buffer
 • Waschpuffer • Solucão de lavagem • Substrate buffer • Substrate buffer • Substrate buffer • Substrato i Tampón sustrato • Substrato • Puθμιστικό διάλυμα υποστρώματος • Substrato • Puθμιστικό διάλυμα υποστρώματος • Stop solution • Solución de parada • Solución de parada • Solución de parada • Solución de parada • Aντιδραστήριο διακοπής αντίδρασης • Sample buffer • Tampón Muestras • Probenpuffer • Puθμιστικό διάλυμα δειγμάτων 	MACHE		
 Solucão de lavagem Tampone substrato Substrate buffer Substrat † Tampón sustrato Substrato Puθμιστικό διάλυμα υποστρώματος Stop solution Solución de parada Stopreagenz Solución de parada Aντιδραστήριο διακοπής αντίδρασης Tampone campione Tampón Echantillons Probenpuffer Substrate Substrate Substrate Stop solution Solución de parada Aντιδραστήριο διακοπής αντίδρασης Tampón Muestras Probenpuffer Puθμιστικό διάλυμα δειγμάτων 	MASHR 120X		
 Tampone substrato Substrate buffer Substrato Substrato Pυθμιστικό διάλυμα υποστρώματος Stop solution Solución de parada Stopreagenz Solucão de paragem Tampón sustrato Puθμιστικό διάλυμα υποστρώματος Stop solution Solución de parada Αντιδραστήριο διακοπής αντίδρασης Tampone campione Tampón Muestras Probenpuffer Puθμιστικό διάλυμα δειγμάτων 			
SUB Substrat Substratpuffer Substrato Substrato Reagente bloccante Solución d'Arrêt Solución de parada Solución de paragen Tampón sustrato Pυθμιστικό διάλυμα υποστρώματος Stop solution Solución de parada Aντιδραστήριο διακοπής αντίδρασης Tampon ecampione Tampon Echantillons Tampón Muestras Probenpuffer Tampón Muestras Pυθμιστικό διάλυμα δειγμάτων			Substrate buffer
SUB Substratpuffer Substrato Reagente bloccante Solución de parada Stopreagenz Solucão de paragem Tampone campione Tampon Echantillons Puθμιστικό διάλυμα υποστρώματος Solucão de paragem Sample buffer Tampon Muestras Probenpuffer Puθμιστικό διάλυμα δειγμάτων	01.5	•	
 Substrato Reagente bloccante Solution d'Arrêt Stopreagenz Solucão de paragem Tampone campione Tampon Echantillons Probenpuffer Stop solution Stop solution Solución de parada Aντιδραστήριο διακοπής αντίδρασης Sample buffer Tampón Muestras Ρυθμιστικό διάλυμα δειγμάτων 	SUB		•
 Reagente bloccante Solution d'Arrêt Stopreagenz Solución de parada Aντιδραστήριο διακοπής αντίδρασης Solucão de paragem Tampone campione Tampon Echantillons Tampón Muestras Probenpuffer Puθμιστικό διάλυμα δειγμάτων 			
STOP • Solution d'Arrêt • Stopreagenz • Solución de parada • Αντιδραστήριο διακοπής αντίδρασης • Solucão de paragem • Sample buffer • Tampone campione • Tampon Echantillons • Probenpuffer • Τampón Muestras • Ρυθμιστικό διάλυμα δειγμάτων			♦ Stop solution
STOP ◆ Stopreagenz ♦ Αντιδραστήριο διακοπής αντίδρασης ♦ Solucão de paragem ♦ Sample buffer ↑ Tampone campione ♦ Sample buffer ↑ Tampón Echantillons ♦ Tampón Muestras ♦ Probenpuffer ♦ Ρυθμιστικό διάλυμα δειγμάτων	0705	_	•
SB 5X Solucão de paragem ◆ Tampone campione ◆ Tampone Schantillons ◆ Tampón Muestras ◆ Probenpuffer	ISTOP		•
SB 5X + Tampone campione ♦ Sample buffer + Tampon Echantillons ♦ Tampón Muestras • Probenpuffer ♦ Ρυθμιστικό διάλυμα δειγμάτων	2.01	. •	
SB 5χ Tampon Echantillons ♦ Tampón Muestras Probenpuffer ♦ Ρυθμιστικό διάλυμα δειγμάτων			♦ Sample buffer
SB 5X ♦ Probenpuffer ♦ Ρυθμιστικό διάλυμα δειγμάτων			·
	AB -	◆ Tampon Echantillons	Iampon Muestras
▼ Dilucitie de amostra	SB 5x	•	•